



Infraestructura Panameña de Datos Espaciales (IPDE)

Componente de Estándares

Grupo de Trabajo para la Norma 19101-1

Acta N° 10- 2018

Lugar: Sala C de Capacitación del Ministerio de Comercio e Industrias

Fecha: martes 07 de agosto de 2018.

Hora: 1:00 p.m. a las 3:45 p.m.

Participantes: Ver lista adjunta

N°	REPRESENTANTE	UNIDAD	INSTITUCIÓN
1	Luz Guerrero	ARAP	Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá
2	Tamara Fernández	DGNTI	Ministerio de Comercio e Industria
3	Elizabeth Sámuels	CNDG	Instituto Geográfico Nacional Tommy Guardia

Siendo las 1:00 p.m. del 07 de agosto de 2018, se da inicio a la reunión de grupo trabajo para la revisión de la traducción al español de la Norma ISO 19101-1 Modelo de Referencia – Parte 1: Fundamento, con la participación de 3 instituciones gubernamentales.

Asuntos tratados:

1. Se revisaron los términos que se detallaron en el Acta N° 9 – 2018 (Anexo C, D y E).
 - building – block** (**bloque de construcción**)
 - *Resource Description Framework, RDF y Dublin Core.* (**Se mantiene en inglés en el párrafo**)
 - *Base registries* (**Registro base**)
 - IT (**No se traduce**)
 - commons
 - Conceptual Schema Modelling Facility** (CSMF) (**Utilidad de Modelado de Esquemas Conceptuales**)

2. Revisamos los Anexos F, G y Bibliografía.

Tareas Pendientes:

1. Queda pendiente la traducción de la Figura D.2 y D.3.
2. Tamara Fernández del MICI, realizara una revisión de forma cumpliendo con los requisitos de estructuración y redacción de las normas (Guía DGNTI-COPANIT 0-2002). Enviara el Anteproyecto vía correo electrónico a los integrantes del grupo de trabajo. Para su última revisión.

Terminamos con un porcentaje de avance del 99 %. Finalizamos la reunión a las 3:45 p.m.

Anexos

1. Lista de asistencia



Infraestructura Panameña de Datos Espaciales (IPDE)

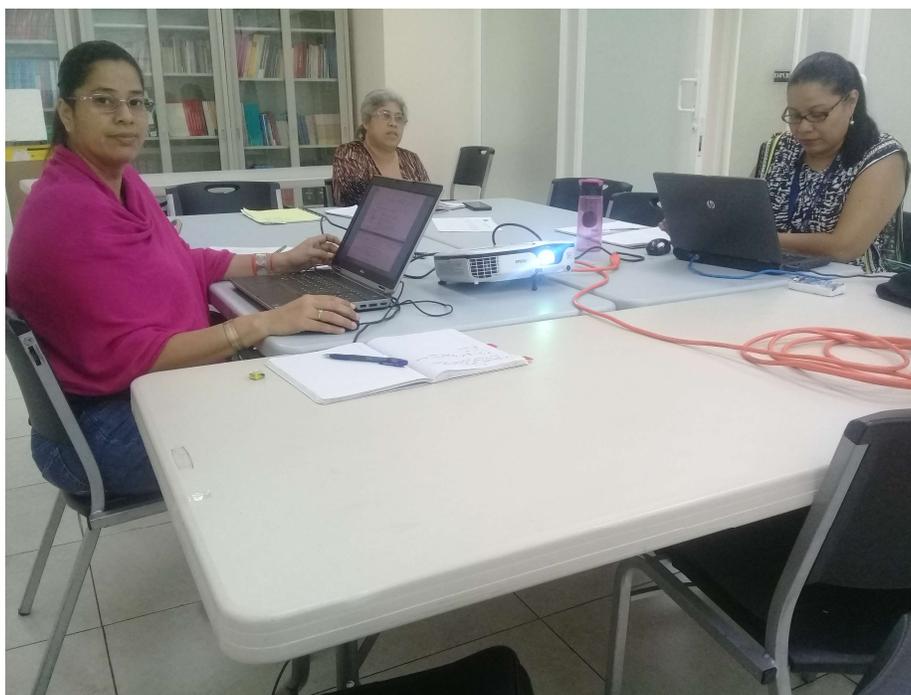
Componente de Estándares

Asunto: GT- 19101-1

Fecha: 7/26/18

N°	Nombre	Institución	Teléfono	Dirección electrónica	Firma
1.	Rolando Robles	PIRAP	511-6032	rolando@pirap.gob.pa	<i>[Signature]</i>
2.	Elizabeth Samuels	IGNTG	507-9605	esamuels@igntg.gob.pa	<i>[Signature]</i>
3.	Tamara Fernández	MICROBTI	560-0716	tferrandez@microbti.gob.pa	<i>[Signature]</i>

2. Fotos



Grupo de Trabajo para la traducción de la Norma ISO 19101-1 Modelo de Referencia – Parte 1: Fundamento. Desde la izquierda Luz Guerrero, Elizabeth Sámuels y Tamara Fernández.